

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 62271-211:2023

01-september-2023

Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 211. del: Neposredna povezava med elektroenergetskimi transformatorji in plinsko izoliranimi stikalnimi napravami v kovinskih ohišjih za naznačene napetosti nad 52 kV

High-voltage switchgear and controlgear - Part 211: Direct connection between power transformers and gas-insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 211: Direkte Verbindungen zwischen Leistungstransformatoren und gasisolierten metallgekapselten Schaltanlagen für Bemessungsspannungen über 52 kV

Appareillage à haute tension - Partie 211: Raccordements directs entre transformateurs de puissance et appareillage sous enveloppe métallique à isolation gazeuse de tension assignée supérieure à 52 kV

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 62271-211:2023

ICS:

29.130.10 Visokonapetostne stikalne in High voltage switchgear and krmilne naprave

controlgear

oSIST prEN IEC 62271-211:2023 en oSIST prEN IEC 62271-211:2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN IEC 62271-211:2023 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f19894e8-0f85-4e22-9083-3cf69cd5c23b/osist-pren-iec-62271-211-2023 oSIST prEN IEC 62271-211:2023

PROJECT NUMBER: IEC 62271-211 ED2

2023-07-21

DATE OF CIRCULATION:



17C/901/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

CLOSING DATE FOR VOTING:

2023-10-13

	SUPERSEDES DOCU	MENTS:
	17C/879/CD, 170	C/894/CC
IEC SC 17C : ASSEMBLIES		
SECRETARIAT:		SECRETARY:
Germany		Mr Mark Kuschel
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMI	TTEES:	PROPOSED HORIZONTAL STANDARD:
TC 14,TC 17,SC 17A,SC 36A		
		Other TC/SCs are requested to indicate their interest, if any, in this CDV to the secretary.
FUNCTIONS CONCERNED:		
☐ EMC ☐ ENVIR	ONMENT	Quality assurance Safety
Submitted for CENELEC paralle	L VOTING	☐ NOT SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING
Attention IEC-CENELEC parallel voi	tandaro	
The attention of IEC National Commit CENELEC, is drawn to the fact that thi for Vote (CDV) is submitted for parallel The CENELEC members are invited to	s Committee Draft el voting.	
CENELEC online voting system.	o vote imough the	
	o vote unough the	
CENELEC online voting system. This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide service. Recipients of this document are invited to the study and the study are aware and to provide service.	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with bulld this proposal p	their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is
CENELEC online voting system. This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide service of this document are invited to the countries of the countri	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with bulld this proposal p	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is
CENELEC online voting system. This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide service of this document are invited to the countries of the countri	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with bulld this proposal p	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is
This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide so Recipients of this document are invite Countries" clauses to be included shot the final stage for submitting ISC clauses. TITLE: High-voltage switchgear and co	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with build this proposal p ses. (SEE AC/22/2	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is
This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide so Recipients of this document are invite Countries" clauses to be included shot the final stage for submitting ISC clauses. TITLE: High-voltage switchgear and co	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with build this proposal p ses. (SEE AC/22/2	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is 2007 OR NEW GUIDANCE DOC).
This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide so Recipients of this document are invite Countries" clauses to be included shot the final stage for submitting ISC clauses. TITLE: High-voltage switchgear and co	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with build this proposal p ses. (SEE AC/22/2	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is 2007 OR NEW GUIDANCE DOC).
This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide sometimes of this document are invited countries clauses to be included should be subjected in the final stage for submitting ISC clauses. TITLE: High-voltage switchgear and contransformers and gas-insulated	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with build this proposal p ses. (SEE AC/22/2	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is 2007 OR NEW GUIDANCE DOC).
This document is still under study and Recipients of this document are invite which they are aware and to provide sometimes of this document are invited countries clauses to be included should be subjected in the final stage for submitting ISC clauses. TITLE: High-voltage switchgear and contransformers and gas-insulated	I subject to change. d to submit, with the supporting documen ted to submit, with build this proposal p ses. (SEE AC/22/2	eir comments, notification of any relevant patent rights of tation. their comments, notification of any relevant "In Some proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is 2007 OR NEW GUIDANCE DOC).

Copyright © 2023 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

1 CONTENTS

2	FO	REWORD)		4
4	1				
5	2	•		ces	
6	3			ons	
-					
7	4		-	al service conditions	
8		4.1		ervice conditions	_
9 10	5	4.2	•	ervice conditions	
	5	•			
11 12		5.1 5.2		Itage (<i>U</i> _r)	
-					
13		5.3		sulation level (U_d, U_p, U_s)	
14		5.4		quency (f _r)	
15		5.5		ntinuous current (I_{Γ})	10
16 17		5.6		ort-time withstand current (I _K) and rated thermal short-time	10
18		5.7	•	ak withstand current (I_{D}) and rated dynamic current (I_{d})	
19		5.8		ration of short-circuit (t_k) and of thermal short-time current (t_{th})	
20	6			ruction	
	O	ŭ		vacuum tightness	
21 22		6.1 6.2		sure for insulation of the bushing inside the GIS enclosure	
22 23		6.2		withstands requirements	
23 24		6.4		dimensions and tolerances 2.71-2.11.2.023	
25		hi		arGeneral./catalog/standards/sist/f19894e8-0f85-4e22-9083-	
26			6.4.2	Single-phase direct connection between oil-filled transformer	12
27			•=	and switchgear	12
28 29			6.4.3	Three-phase direct connection between oil-filled transformer and switchgear	12
30			6.4.4	Connection between gas-insulated transformer and	
31				switchgear	12
32			6.4.5	Transformer tolerances	12
33			6.4.6	Mounting of the transformer on its foundation	
34		6.5		supply	
35		6.6		cal forces applied on the connection interface	
36		6.7		cal forces applied on the bushing flange	
37		6.8		al and vertical displacement	
38	7	6.9		s	
39	7				
40		7.1	_	hh-	_
41		7.2		tests	
42 43			7.2.1 7.2.2	Dielectric tests of bushing Dielectric tests of transformer connection in a single-phase	10
43 44			1.2.2	enclosure	17
45 46			7.2.3	Dielectric tests of transformer connection in a three-phase enclosure	17
47		7.3	Cantileve	r loads withstand tests	
48		7.4	Gas tight	ness tests	17
49	8	Routine	tests		17

50		8.1	General	17	
51		8.2	External pressure test of the bushing	17	
52		8.3	Tightness tests		
53	9	Guide to	the selection of switchgear and controlgear (informative)	18	
54	10	Informat	tion to be given with enquiries, tenders and orders (informative)	18	
55	11	Transpo	rt, storage, installation, operating instructions and maintenance	18	
56	12	Safety		18	
57	13	Environ	mental aspects	18	
58	Bib	liography		23	
59					
60 61			pical direct connection between power transformer and gas-insulated ed switchgear	19	
62 63			andard dimensions for typical direct connection between power and gas-insulated metal-enclosed switchgear	20	
64 65 66	exa	mple of a	ransformer tolerances for a typical direct connection shown on the a three-phase power transformer connected to a single-phase gas-tal-enclosed switchgear	21	
67 68 69	Figure 4 – Transformer tolerances for a typical direct connection shown on the example of a three-phase power transformer connected to a three-phase gas-insulated metal-enclosed switchgear up to 170 kV22				
70					
71	Tab	ole 1 – Mo	oments and forces applied on the bushing flange and transformer	15	
72					
73					

oSIST prEN IEC 62271-211:2023
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f19894e8-0f85-4e22-9083-3cf69cd5c23b/osist-pren-iec-62271-211-2023

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

75

74

76 77

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR -

78 79

80

Part 211: Direct connection between power transformers and gasinsulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV

81 82

FOREWORD

91

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.

92 93 94

2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.

3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.

99 100 101 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.

102 103 104

5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.

105 106

6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.

7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.

111 112

8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

113 114

9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

115

International Standard IEC 62271-211 has been prepared by subcommittee 17C: High-voltage switchgear and controlgear assemblies, of IEC technical committee 17: Switchgear and controlgear.

116 117

This second edition cancels and replaces the first edition of IEC 62271-211:2014, COR1:2015 118 and COR2:2017 and constitutes a technical revision.

119

120 This second edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

121 122

- re-numbering of clauses according to IEC 62271-1:2017,
- 123
- clause 1 (former 1.1): Scope (no modifications)
- 124
 - clause 2 (former clause 1.2): updated dated references, clause 3: updating definition about bushing (3.1), updating some pressure definitions (3.6,

3.7, 3.8, 3.9), rewording definition about proctor density (3.11),

125 126

127

clause 4 (former clause 2): updated references,

134

135136

137138

139

141

142

146

147

148

149

150

151152

155 156

157

161

- clause 5 (former clause 4): add a subclause 5.1 General, according to IEC 62271-1:2017
 and IEC 62271-203:2022,
 - o subclause 5.5: new first paragraph, rewording second paragraph,
- 131 o subclause 5.8: modify the term "Rated duration of thermal short-time current" of the bushing,
- clause 6: restructure and rewording of subclauses:
 - o 6.1 (former 5.3): requirements about gas and vacuum tightness of the transformer bushing
 - 6.3 (former 5.2): harmonization with IEC 62271-203:2022 about typical maximum pressure in service for SF6, other gases and gas mixtures,
 - 6.4 (former 8), rewording
 - o 6.5 (former 5.1), some rewording and modification
- o 6.6 (former 5.4), some rewording, updated references
 - 6.7 (former 5.5), some rewording
 - 6.8 (former 5.6), some rewording
- o 6.9 (former 5.7), slight rewording
- clause 7 (former clause 6) type tests: some rewording and clarifications about references,
 - clause 8 (former clause 7) routine tests:
 - 8.2 (former 7.2): add a paragraph about SF₆-mixtures and other gases than SF₆,
 - 8.3 (former 7.3): update reference to relevant on-site test according to IEC 62271-203:2022,
 - clause 9 Guide to the selection of switchgear and controlgear (new): informative, to have a reference to IEC 62271-203:2022,
 - clause 10 (former 9) informative: update references
- clause 11 (former 10): updated headline and updated reference according to IEC 62271-1:2017,
 - new clauses 12 Safety and 13 Environmental aspects: Adding of references to safety and environmental aspects,
 - correction of errors in Corrigendum 2 of IEC 62271-211:2017,
- modified orientation of Fig. 1 to Fig. 4 for easier reading the tables,
- update references in the Bibliography.
- 160 The text of this document is based on the following documents:

FDIS	Report on voting

- Full information on the voting for the approval of this document can be found in the report on voting indicated in the above table.
- 164 This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.
- A list of all parts in the IEC 62271 series, published under the general title *High-voltage* switchgear and controlgear, can be found on the IEC website.
- The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to
- the specific publication. At this date, the publication will be
- reconfirmed,
- withdrawn,

- replaced by a revised edition, or
- amended.

175

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN IEC 62271-211:2023
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f19894e8-0f85-4e22-9083-3cf69cd5c23b/osist-pren-iec-62271-211-2023

HIGH-VOLTAGE SWITCHGEAR AND CONTROLGEAR -176 177 Part 211: Direct connection between power transformers and gas-178 insulated metal-enclosed switchgear for rated voltages above 52 kV 179 180 181 182 183 1 Scope 184 This part of IEC 62271 is applicable to single- and three-phase direct connections between gasinsulated metal-enclosed switchgear (GIS) for rated voltages above 52 kV and transformer 185 arrangements to establish electrical and mechanical interchange ability and to determine the 186 187 limits of supply for the transformer connection. 188 Direct connections are immersed on one end in the transformer oil or insulating gas and on the other end in the insulating gas of the switchgear. 189 190 Transformer arrangements are single-phase transformers with single-phase enclosed 191 arrangement, three-phase transformers with three single-phase enclosed arrangements or 192 three-phase transformers with a three-phase enclosed arrangement with three transformer 193 bushings. 194 The connection satisfies the requirements of IEC 62271-203 for gas-insulated metal-enclosed switchgear, IEC 60076 for power transformer and IEC 60137 for completely immersed 195 196 bushings. For the purposes of this document the term "switchgear" is used for "gas-insulated metal-197 198 enclosed switchgear". Normative references ai/catalog/standards/sist/f19894e8-0f85-4e22-9083-199 2 The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and 200 are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For 201 undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) 202 203 applies. 204 IEC 60076 (all parts), Power transformers 205 IEC 60137:2017, Insulated bushings for alternating voltages above 1 000 V 206 IEC 61936-1, Power installations exceeding 1 kV a.c. - Part 1: Common rules IEC 62271-1:2017 and IEC 62271-1:2017/AMD1:2021, High-voltage switchgear and 207 208 controlgear - Part 1: Common specifications 209 IEC 62271-203:2022, High-voltage switchgear and controlgear - Part 203: Gas-insulated metalenclosed switchgear for rated voltages above 52 kV 210 211 IEC 62271-207, High-voltage switchgear and controlgear – Part 207: Seismic qualification for gas-insulated switchgear assemblies for rated voltages above 52 kV 212 Terms and definitions 213 3 214 For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 62271-1, as well as 215 the following apply.

- 217 addresses:
- 218 • IEC Electropedia: available at http://www.electropedia.org/
- 219 ISO Online browsing platform: available at http://www.iso.org/obp
- 220 3.1
- 221 bushing
- 222 device that enables one or several conductors to pass through an enclosure and insulate the
- 223 conductors from it
- 224 [SOURCE: IEC 60050-471:2007, 471-02-01, modified - "an enclosure" inserted after "pass
- 225 through" and "a partition such as a wall or a tank" deleted. Notes 1 and 2 were deleted.]
- 226 3.2
- completely immersed bushing 227
- bushing, both ends of which are intended to be immersed in an insulating medium other than 228
- 229 ambient air (e.g. oil or gas)
- 230 [SOURCE: IEC 60050-471:2007, 471-02-04]
- 231 3.3
- 232 gas-insulated switchgear enclosure
- part of gas-insulated metal-enclosed switchgear retaining the insulating gas under the 233
- 234 prescribed conditions necessary to maintain safely the highest insulation level, protecting the
- 235 equipment against external influences and providing a high degree of protection to personnel
- 236 Note 1 to entry: The enclosure can be single-phase or three-phase.
- 237 [SOURCE: 3.103 of IEC 62271-203:2022]
- 238
- main circuit end terminal 69cd5c23b/osist-pren-iec-62271-211-2023 239
- 240 part of the main circuit of a gas-insulated metal enclosed switchgear forming part of the
- 241 connection interface
- 242 [SOURCE: 3.2 of IEC 62271-209:2019]
- 243 3.5
- 244 transformer connection enclosure
- 245 part of the gas-insulated metal-enclosed switchgear which houses one end of a completely
- immersed bushing fitted on a power transformer and a main circuit end terminal 246
- 248 3.6

- 249 maximum external operating gas pressure
- 250 maximum pressure of the gaseous insulating medium in which the bushing is partially or
- 251 completely immersed when in operation
- 252 253 Note 1 to entry: It is at least equal to the maximum pressure in the transformer connection enclosure of the GIS at the highest temperature that the gas used for insulation can reach under specified maximum service conditions.
- Note 2 to entry: In case of gas insulated transformers it is also the maximum insulating pressure of the gaseous
- 254 255 256 257 258 insulating medium in which the end of the bushing is immersed into the power transformer, when in operation, the bushing-power transformer connection assembly carrying its rating continuous current at the maximum ambient
- temperature.

- 259 [SOURCE: 3.32 of IEC 60137:2017, Note 1 to entry and Note 2 to entry were added] 260
- 261 3.7
- 262 enclosure design pressure
- 263 relative pressure used to determine the design of the enclosure
- 264 265 Note 1 to entry: It is at least equal to the maximum pressure in the enclosure at the highest temperature that the gas used for insulation can reach under specified maximum service conditions.
- 266 Note 2 to entry: The transient pressure occurring during and after a breaking operation (e.g. circuit-breaker) is not **2**67 considered in the determination of the design pressure.
- 268 [Source: 3.114 of IEC 62271-203:2022]
- 270

- 271 filling pressure p_{re} for insulation
- 272 filling density ρ_{re} for insulation
- 273 pressure (in Pa), for insulation, referred to the standard atmospheric air conditions of +20 °C
- 274 and 101,3 kPa (or density), which may be expressed in relative or absolute terms, to which the
- 275 assembly is filled before being put into service
- 276 [SOURCE: 3.6.5.1 of IEC 62271-1:2017, modified - deleted the terms "and/or switching",
- deleted "or automatically replenished"] 277
- 278
- 279 minimum functional pressure p_{me} for insulation
- minimum functional density $ho_{\scriptscriptstyle me}$ for insulation 280
- 281 pressure (in Pa), for insulation, referred to the standard atmospheric air conditions of +20 °C
- 282 and 101,3 kPa (or density), which may be expressed in relative or absolute terms, at which and
- 283 above which the characteristics of the switchgear-power-transformer connection are maintained
- 284 [SOURCE: 3.6.5.5 of IEC 62271-1:2017, modified - deleted the terms "and/or switching", add
- the characteristics of the switchgear-power-transformer connection" deleted "rated" 285
- 286 characteristics of switchgear and controlgear"]
- 287
- 288 insulated junction
- 289 all parts which are needed to insulate the transformer from the switchgear including but not
- 290 limited to the insulating flange
- 3.11 291
- 292 proctor density
- 293 highest dry density of a soil for a given compaction effort depending on the amount of water the
- soil contains during soil compaction of controlled magnitude according Proctor Standard test 294
- 295 296 Note 1 to entry: Proctor Standard test is defined in ASTM D-698. However, other tests methods exist providing similar
- information, but not always equivalent, like for example ISO 17892-2, BS 1377, UNE 103500, NF P 94-093 and DIN
- 297 18127.
- 298 4 Normal and special service conditions
- 299 4.1 Normal service conditions
- 300 Subclause 4.1 of IEC 62271-203:2022 is applicable.
- 301 4.2 Special service conditions
- 302 Subclause 4.2 of IEC 62271-203:2022 is applicable.